

Vai sul nostro sito www.ita-rus.it
per vedere tutti gli altri argomenti!



Last update 10.9.2025

IL FUTURO

1. LA MORFOLOGIA DI ESSERE, AVERE, ESSERCI

1. Iniziamo dal futuro del verbo “**ESSERE**” (infinito «**БЫТЬ**»), che si usa anche per esprimere “esserci” e “avere”.

Я	БУДУ	IO	SARÒ
ТЫ	БУДЕШЬ	TU	SARAI
ОН		LUI	
ОНА́	БУДЕТ	LEI	SARÀ
ОНÓ		ESSO	
МЫ	БУДЕМ	NOI	SAREMO
ВЫ	БУДЕТЕ	VOI	SARETE
ОНИ	БУДУТ	LORO	SARANNO

- ▶ Domani sarò a Milano. Завтра я буду в Милане.
- ▶ In aprile saremo al mare. В апреле мы будем на море.
- ▶ Dopodomani il medico sarà molto occupato. Послезавтра врач будет очень занят.

2. **IL FUTURO DI “AVERE”**: si forma con il costrutto «**У МЕНЯ́, У ТЕБЯ́**, ecc.» + il verbo «**БЫТЬ**» al futuro, del quale si usano **solo la terza persona singolare o plurale** debitamente concordate con il soggetto; ricorda che in questo costrutto il soggetto è la cosa/persona posseduta!!!

SINGOLARE						
У МЕНЯ́	БУДЕТ	ЭКЗАМЕН	IO	AVRÒ	L'ESAME	
У ТЕБЯ́			TU	AVRAI		
У НЕГО́, У НЕЁ́			LUI	LEI		AVRÀ
У НАС			NOI	AVREMO		
У ВАС			VOI	AVRETE		
У НИХ			LORO	AVRANNO		
PLURALE						
У МЕНЯ́	БУДУТ	ЭКЗАМЕНЫ	IO	AVRÒ	GLI ESAMI	
У ТЕБЯ́			TU	AVRAI		
У НЕГО́, У НЕЁ́			LUI	LEI		AVRÀ
У НАС			NOI	AVREMO		
У ВАС			VOI	AVRETE		
У НИХ			LORO	AVRANNO		

- Presto avrò un nuovo computer. Скоро у меня́ будет но́вый компью́тер.
Temo che avranno dei problemi. Боюсь, что у них будут пробле́мы.
Domani lui/lei avrà una riunione. Завтра у него́/у неё́ будет собра́ние.

Con i numerali superiori ad **uno** (il quale, ovviamente, richiede il verbo al singolare) occorre stare attenti: se la cifra è **dopo il verbo**, esso va alla **terza persona singolare**, anche se di fatto si tratta di un plurale. Osserva:

- ▶ In aprile avremo **due** concerti. В апреле у нас будет **два** концерта.
(Per il momento ti è sufficiente sapere questo, la regola completa si studia ai livelli superiori.)



3. IL FUTURO DI “C’È; CI SONO”: si forma con “**БЫТЬ**” al futuro al posto di “**ЕСТЬ**” e, come nel caso del verbo “avere”, devi usare solo la terza persona singolare o plurale.

- | | |
|---|--|
| ▶ Qui ci sarà una grande biblioteca. | Здесь бúдет большáя библиотéка. |
| ▶ Là a destra ci sarà il tuo studio. | Там спрáва бúдет твой кабинет. |
| ▶ Laggiù ci saranno delle case moderne. | Там бúдут современны́е дома́. |

Ricorda che, come per “avere”, in presenza del numerale dopo il verbo devi usare la terza persona singolare.

- | | |
|---------------------------------------|--|
| ▶ Qui ci saranno due computer. | Здесь бúдет два компью́тера. |
|---------------------------------------|--|

4. LA FORMA NEGATIVA DI «БЫТЬ» AL FUTURO (nel significato di “essere, stare, trovarsi) al futuro devi semplicemente aggiungere la particella **НЕ** prima del verbo.

- | | |
|--|---|
| ▶ Domani non sarò a casa. | Зáвтра меня́ не бúдет до́ма. |
| ▶ Questi posti non saranno più liberi. | Эти места́ уже́ не бúдут свободны́. |

5. LA FORMA NEGATIVA DI «У МЕНЯ́, У ТЕБЯ́...» e di “C’È, CI SONO” AL FUTURO: richiede la particella **НЕ** prima del verbo; il verbo si usa solo **alla terza persona singolare** e la cosa/persona che non si possiede va al **caso genitivo**, singolare o plurale.

- | | |
|----------------------------------|---|
| ▶ Domani non avrò tempo. | Зáвтра у меня́ не бúдет вре́мени. |
| ▶ Ad agosto non avremo concerti. | В áвгусте у нас не бúдет конце́ртов. |

2. LA MORFOLOGIA DEGLI ALTRI VERBI AL FUTURO

Per **TUTTI GLI ALTRI VERBI** esistono **DUE TIPI DI FUTURO**:

- ▶ il futuro **COMPOSTO**, che si forma dal verbo **IMPERFETTIVO**
- ▶ il futuro **SEMPLICE** (che in realtà è complicato!☺) che si forma dal verbo **PERFETTIVO**.

1. Il **FUTURO IMPERFETTIVO** non presenta alcuna difficoltà nella morfologia: basterà ricordare la coniugazione del futuro di «**БЫТЬ**» ed aggiungere l'**infinito imperfettivo**.

Infinito imperfettivo ЧИТА́ТЬ	Я БУ́ДУ ЧИТА́ТЬ, ТЫ БУ́ДЕШЬ ЧИТА́ТЬ...
Infinito imperfettivo ГОВОРИ́ТЬ	Я БУ́ДУ ГОВОРИ́ТЬ, ТЫ БУ́ДЕШЬ ГОВОРИ́ТЬ...

Come vedi il meccanismo è molto semplice e nulla cambia rispetto al tipo di coniugazione: che sia prima o seconda, la formazione del futuro si fa nello stesso modo.

2. Per formare il **FUTURO PERFETTIVO** devi prendere l'**infinito perfettivo** e coniugarlo esattamente seguendo **le stesse regole del presente**, che già conosci.

Infinito perfettivo ПРО-ЧИТА́ТЬ	Я ПРОЧИТА́Ю, ТЫ ПРОЧИТА́ЕШЬ...
Infinito perfettivo ПО-ЗВОНИ́ТЬ	Я ПОЗВОНИ́Ю, ТЫ ПОЗВОНИ́ШЬ...
Infinito perfettivo НА-ПИСА́ТЬ	Я НАПИШУ́, ТЫ НАПИ́ШЕШЬ...



VERBI CHE CONIUGANO IL FUTURO PERFETTIVO CON LE STESSIE REGOLE DEL PRESENTE		PARADIGMA DEL FUTURO PERFETTIVO
1. REGOLARI ¹		
ЧИТАТЬ	ПРОЧИТАТЬ: leggere	Я ПРОЧИТАЮ, ТЫ ПРОЧИТАЕШЬ
ЖДАТЬ	ПОДОЖДАТЬ: aspettare	Я ПОДОЖДУ, ТЫ ПОДОЖДЕШЬ
УЧИТЬ	ВЫУЧИТЬ: studiare-imparare	Я ВЫУЧУ, ТЫ ВЫУЧИШЬ
СМОТРЭТЬ	ПОСМОТРЭТЬ: guardare	Я ПОСМОТРЮ, ТЫ ПОСМОТРИШЬ
2. GRUPPO «ОВА» - «ЕВА»		
РЕМОНТИРОВАТЬ	ОТРЕМОНТИРОВАТЬ: aggiustare, ristrutturare	Я ОТРЕМОНТИРУЮ, ТЫ ОТРЕМОНТИРУЕШЬ
ТАНЦЕВАТЬ	СТАНЦЕВАТЬ: danzare	Я СТАНЦУЮ, ТЫ СТАНЦУЕШЬ
3. GRUPPO CON ALTERNANZA e IN ALCUNI CASI ACCENTO MOBILE		
ГОТОВИТЬ	ПРИГОТОВИТЬ: preparare	Я ПРИГОТОВЛЮ, ТЫ ПРИГОТОВИШЬ
ПОКУПАТЬ	КУПИТЬ: comprare	Я КУПЛЮ, ТЫ КУПИШЬ
ВИДЕТЬ	УВИДЕТЬ: vedere	Я УВИЖУ, ТЫ УВИДИШЬ
СПРАШИВАТЬ	СПРОСИТЬ: domandare	Я СПРОШУ, ТЫ СПРОСИШЬ
ГОВОРИТЬ	СКАЗАТЬ: parlare-dire	Я СКАЖУ, ТЫ СКАЖЕШЬ
ПИСАТЬ	НАПИСАТЬ: scrivere	Я НАПИШУ, ТЫ НАПИШЕШЬ
ПЕРЕВОДИТЬ	ПЕРЕВЕСТИ: tradurre	Я ПЕРЕВЕДУ, ТЫ ПЕРЕВЕДЕШЬ
ПЕРЕНОСИТЬ	ПЕРЕНЕСТИ: spostare	Я ПЕРЕНЕСУ, ТЫ ПЕРЕНЕСЕШЬ
ПЕРЕВОЗИТЬ	ПЕРЕВЕЗТИ: trasportare	Я ПЕРЕВЕЗУ, ТЫ ПЕРЕВЕЗЕШЬ
ИДТИ	ПОЙТИ: andare a piedi	Я ПОЙДУ, ТЫ ПОЙДЕШЬ
МОЧЬ	СМОЧЬ: potere	Я СМОГУ, ТЫ СМОЖЕШЬ
ВСТРЕЧАТЬ	ВСТРЕТИТЬ: incontrare	Я ВСТРЕЧУ, ТЫ ВСТРЕТИШЬ
САДИТЬСЯ	СЕсть: sedersi	Я СЯДУ, ТЫ СЯДЕШЬ
ЛОЖИТЬСЯ	ЛЕчь: coricarsi	Я ЛЯГУ, ТЫ ЛЯЖЕШЬ
БРАТЬ	ВЗЯТЬ: prendere	Я ВОЗЬМУ, ТЫ ВОЗЬМЕШЬ ²

¹ Qui ti abbiamo riportato solo i quattro casi tipici delle due coniugazioni del presente a titolo di esempio, naturalmente i verbi perfettivi regolari sono numerosi.

² Questo perfettivo, oltre a cambiare tema aggiunge /O/ e il segno debole.

VERBI CHE CONIUGANO IL FUTURO PERFETTIVO CON LE STESSA REGOLE DEL PRESENTE			PARADIGMA DEL FUTURO PERFETTIVO
4. GRUPPO CHE AGGIUNGE «Ь»			
ПИТЬ	ВЫ́ПИТЬ:	bere	Я ВЫ́ПЬЮ, ТЫ ВЫ́ПЬЕШЬ
5. GRUPPO CHE AGGIUNGE «О»			
ПЕТЬ	СПЕТЬ:	cantare	Я СПОЮ́, ТЫ СПОЁШЬ
МЫТЬ	ВЫ́МЫТЬ:	lavare	Я ВЫ́МОЮ, ТЫ ВЫ́МОЕШЬ
ШИТЬ	СШИТЬ:	cucire	Я СОШЬЮ́, ТЫ СОШЬЁШЬ ³
ОТКРЫВА́ТЬ	ОТКРЫ́ТЬ:	aprire	Я ОТКРО́Ю, ТЫ ОТКРО́ЕШЬ
ЗАКРЫВА́ТЬ	ЗАКРЫ́ТЬ:	chiudere	Я ЗАКРО́Ю, ТЫ ЗАКРО́ЕШЬ
ЗВАТЬ	НАЗВА́ТЬ:	dare un nome	Я НАЗОВУ́, ТЫ НАЗОВЁШЬ
6. GRUPPO CHE AGGIUNGE «В»			
ЖИТЬ	ПРОЖИ́ТЬ:	vivere, abitare	Я ПРОЖИВУ́, ТЫ ПРОЖИВЁШЬ

VERBI CHE CONIUGANO IL FUTURO PERFETTIVO CON ALCUNE MODIFICHE RISPETTO ALLA CONIUGAZIONE DEL PRESENTE			PARADIGMA DEL FUTURO PERFETTIVO
7. GRUPPO CHE AGGIUNGE «ЙМ» o «ИМ»			
ПОНИМА́ТЬ	ПОНЯ́ТЬ:	capire	Я ПОЙМУ́, ТЫ ПОЙМЕ́ШЬ
ЗАНИМА́ТЬ	ЗАНЯ́ТЬ:	occupare	Я ЗАЙМУ́, ТЫ ЗАЙМЕ́ШЬ
ПРИНИМА́ТЬ	ПРИНЯ́ТЬ:	accogliere	Я ПРИМУ́, ТЫ ПРИМЕ́ШЬ
ОБНИМА́ТЬ	ОБНЯ́ТЬ:	abbracciare	Я ОБНИМУ́, ТЫ ОБНИМЕ́ШЬ
8. GRUPPO CHE AGGIUNGE «Н» AL TEMA DEL PERFETTIVO			
ОДЕВА́ТЬ	ОДЕ́ТЬ:	vestire	Я ОДЕ́НУ, ТЫ ОДЕ́НЕШЬ
РАЗДЕВА́ТЬ	РАЗДЕ́ТЬ:	svestire	Я РАЗДЕ́НУ, ТЫ РАЗДЕ́НЕШЬ
ВСТАВА́ТЬ	ВСТА́ТЬ:	alzarsi	Я ВСТА́НУ, ТЫ ВСТА́НЕШЬ

³ Solo in questo verbo fra i vari monosillabi la **О** è meramente eufonica (di appoggio) e non è un'alternanza.

VERBI AL PERFETTIVO FUTURO A CUI DEVI STARE MOLTO ATTENTO PERCHÉ PRESENTANO DELLE IRREGOLARITÀ	PARADIGMA DEL FUTURO PERFETTIVO
1. IRREGOLARISSIMO!	
ДАВА́ТЬ ДАТЬ: dare	ДАМ ДАШЬ ДАСТ ДАДИ́М ДАДИ́ТЕ ДАДУ́Т
Ti riportiamo fra gli irregolari anche “mangiare” benché questo verbo al futuro si coniughi con le stesse regole del presente ma siccome al presente è irregolare, magari non te lo ricordi...☺	
ЕСТЬ СЪЕСТЬ: mangiare	СЪЕМ СЪЕШЬ СЪЕСТ СЪЕДИ́М СЪЕДИ́ТЕ СЪЕДЯ́Т